

# Hội Chợ Xuân Đinh Dậu 25.3.2017 của Hội Người Việt Quốc Gia Lausanne

Sự tham gia và đóng góp tích cực của các gian hàng sẽ là một yếu tố quan trọng, quyết định cho sự thành công của buổi lễ. Đây là cơ hội để kết nối tâm tình giữa các Cộng Đồng Người Việt với nhau tại Lausanne nói riêng, vùng Thụy Sĩ Pháp nói chung đối với người dân bản xứ Thụy Sĩ.

## THẺ LỆ THAM GIA

### TẤT CẢ CÁC GIAN HÀNG

- Hội trường mở cửa từ 8 giờ ngày thứ bảy 25.3.2017 để chuẩn bị và sẵn sàng tiếp khách đúng 11 giờ.
- **Thành viên của các gian hàng: nam mặc áo T-shirt màu vàng, nữ mặc áo dài hay áo bà ba.**
- Tự túc phần trang trí.
- Mang theo các dụng cụ kết nối điện cần thiết (rallonges).
- Ban Tổ Chức sẽ trải bàn sẵn cho mỗi gian hàng (vải trắng nhựa phủ dài sát đất để che khuất những vật dụng dưới bàn).
- Mỗi gian hàng sẽ được phát 1 hay 2 bàn (tùy món bán), kích thước bàn là 170cm x 80cm.
- Tự túc đem đèn nếu cần thêm ánh sáng.
- Không được đóng đinh hay dán băng keo bóng (scotch transparent tape) trên tường. Nếu cần thì có thể xài băng keo giấy màu vàng (scotch carrosserie).
- Phải dọn dẹp, sắp xếp thật ngăn nắp, sạch sẽ trong suốt thời gian bán hàng.
- Mỗi gian hàng chịu trách nhiệm nếu có sự thiệt hại xảy ra (assurance RC).
- **Quy định chỉ được sử dụng phiếu tiền của Ban Tổ Chức.**
- Sau giờ đóng cửa của Hội Chợ, thủ quỹ Hội sẽ thu lại tất cả phiếu tiền và làm tổng kết sau.
- **Trước khi ra về, trao tận tay tờ “Tổng kết” cho người phụ trách các gian hàng.**

**Vi phạm thẻ lệ tham gia sẽ bị áp dụng kỷ luật phạt  
có thể lên đến 50% trên tổng số doanh thu**

## Các gian hàng thức ăn xin lưu ý thêm

- Mỗi gian hàng chỉ được bán tối đa 5 món.
- Số chỗ có giới hạn. Khi ghi danh, vui lòng đóng tiền cọc là **CHF 200.-** vào trương mục của Hội:

**Association des Vietnamiens de Lausanne**  
**CCP 10-36959-2**

**Số tiền này sẽ bị mất nếu gian hàng bỏ vào phút chót.**

- Chất lượng và vệ sinh các món ăn: ẩm thực là một nét văn hóa, xin chú trọng vấn đề này. Ban Tổ Chức hoàn toàn không chịu trách nhiệm về các vấn đề liên quan đến an toàn thực phẩm.
- Các vật dụng như đĩa, tô, ly,.... phải xài đồ “**jetable**”.
- Giá biểu các món ăn: Ban Tổ Chức sẽ in ra 1 tờ A3 màu cho mỗi gian hàng.
- Ban Tổ Chức sẽ lo thay các bao rác trong hội trường và dọn dẹp thường xuyên các bàn ăn. Tuy nhiên, để giữ gìn vệ sinh chung, mỗi gian hàng phải có ít nhất 1 bao rác 110 lít. Nếu cần thêm bao rác, xin hỏi cô phụ trách các gian hàng thức ăn trong đêm lễ.

## CHI PHÍ CÁC GIAN HÀNG

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| • Gian hàng trò chơi:       | miễn phí                   |
| • Gian hàng thông tin:      | miễn phí                   |
| • Gian hàng thủ công nghệ:  | miễn phí                   |
| • Gian hàng làm đẹp:        | miễn phí                   |
| • Gian hàng tiểu công nghệ: | miễn phí                   |
| • Gian hàng thức ăn:        | 19% trên tổng số doanh thu |

**Yêu cầu đại diện các gian hàng đến dự phiên họp thông tin dành riêng cho tất cả các gian hàng tham gia Hội Chợ Xuân 2017 sẽ được tổ chức vào**

**ngày thứ sáu 10.3.2017 lúc 19 giờ 30**

**tại Mövenpick Hôtel Lausanne**

4, avenue de Rhodanie - 1007 Lausanne

**Vắng mặt được xem như tự ý hủy bỏ tham gia Hội Chợ Xuân.**

Ghi danh và mọi thắc mắc, xin liên lạc thẳng với:

- anh Trần Xuân Sơn, điện thoại: 079 297 34 26, email: [sundayview@hotmail.com](mailto:sundayview@hotmail.com)
- cô Tăng Lâm Thê Hồng, điện thoại: 079 617 08 73, email: [thongtin.thuysi@gmail.com](mailto:thongtin.thuysi@gmail.com)

# Đơn xin ghi danh gian hàng - Hội Chợ Xuân 25.3.2017

**Thời hạn ghi danh: từ 1.2.2017 đến 1.3.2017**

Tên người đảm trách				
Assurance RC	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không có	Điện thoại		
Email				
Ghi danh gian hàng	<input type="checkbox"/> trò chơi	<input type="checkbox"/> tiểu công nghệ	<input type="checkbox"/> thức ăn	<input type="checkbox"/> thủ công nghệ
	<input type="checkbox"/> thông tin	<input type="checkbox"/> làm đẹp		
Tên gian hàng				

Tên các món hàng (tiếng Việt & tiếng Pháp)	Giá bán

Tên các máy móc dùng cho bếp (không nấu, chỉ được hâm nóng tại chỗ)	Điện lực (Watt)

**Đã đọc và đồng ý các điều lệ trong bảng “Thẻ lệ tham gia” của Ban Tổ Chức.**

Ngày ..... tháng ..... năm..... Ký tên .....

# Tổng kết

Tên gian hàng .....

<i>Chi phí</i>	<i>Số tiền phải trả cho Hội</i>
Lấy ..... bao rác (6.- / bao 110 litres)	
<b>Tổng cộng</b>	

Anh **Trần Xuân Sơn** hay cô **Tăng Lâm Thể Hồng**  
ký tên chứng nhận gian hàng đã dọn dẹp sạch sẽ .....

		<i>Tổng số phiếu thu được</i>	<i>Tổng số tiền phiếu thu được</i>	<i>Người đưa phiếu ký tên</i>	<i>Người nhận phiếu ký tên</i>	<i>Đóng góp cho Ban Tổ Chức</i>	<i>Số tiền bao rác mà gian hàng phải trả cho Hội (bên trên)</i>		
<b>1.-</b>	Trưa								
	Chiều								
	Tối								
<b>10.-</b>	Trưa								
	Chiều								
	Tối								
Tổng cộng									
Vi phạm kỷ luật phải trả									
<b>Thủ quỹ của Hội sẽ chuyển compte trả cho gian hàng</b>									

Lausanne, ngày 25.3.2017

Ghi chú của Ban Tổ Chức: